

SPA-DE

スピード

Vol.9

Space & Design ~ International Review of Interior Design

世界の最新商空間デザイン

特集：インスタレーション・アーキテクチャー



Installation Architecture

temporary nature

期間限定

Installation Architecture

LIQUID SKY

New York

Designer : Ball-Nogues Studio

- A : 置掛け用ハンモックを通してキャノピー支柱構造を見上げ
B : リキッド・スカイを低い位置から見る
C : 隣接する建物屋上から俯瞰した夕景
D : バケツの水をひっくり返す体験イベント

- A : Looking up through a seating hammock towards the canopy bell ring
B : View below Liquid Sky
C : Evening view from a neighbors deck over looking the P.S.1 courtyard
D : Dump bucket in action during Warm Up



A



B

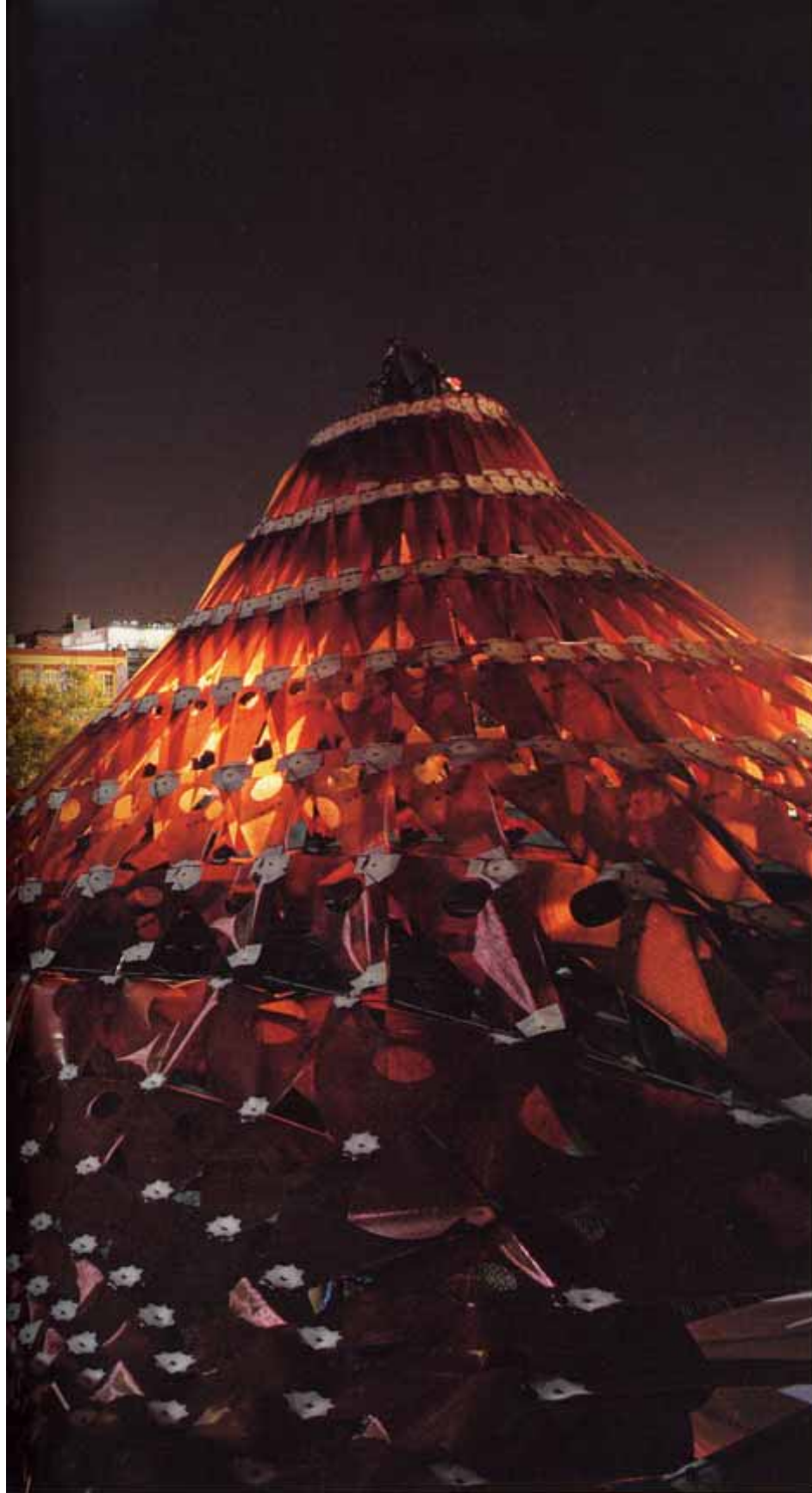


光と影、風と水が織りなす万華鏡の世界

“YAP”は、ニューヨーク近代美術館とP.S.1コンテンポラリー・アート・センターが協同で実施しているコンペである。ロングアイランド・シティにあるP.S.1のコートヤードにインスタレーション設置を募るこのコンペの目的はその名前、Young Architect Programが示すとおり、才能ある若手建築家を発

掘し、表現の場を提供しようというものである。企画がスタートして8年目の2007年夏に選ばれた作品は、ポール・ノグエス・スタジオによる「リキッド・スカイ」。コマーシャルやミュージックビデオ、映画のセットデザインなどを手がけたベンジャミン・ポールとフランク・ゲーリーの下で活躍していたガストン・ノグエスが2004年に創設した若いスタジオである。

コンペが要求する要素は3つ。屋根、座る場所、水（夏の涼）である。この条件を満たしながら、デザイナーたちは「地面に万華鏡のような影を描いてみせること」を狙った。その結果は、フラメンコのスカートのようなマルチカラーの六つのテントである。内部には大型のハンモックが揺れる。テントはおのおの30フィートの長さの丸太を支柱とし、色調の異



D

Kaleidoscopic carnival of sun & shadow, wind & water

Museum of Modern Art, and its affiliate P.S.1 Contemporary Art Center, have been hosting a competition Young Architect Program (YAP), which invites emerging architects to propose an installation for the courtyard of P.S. 1 in Long Island City. The objective is to identify and provide an outlet for young talents in architecture. In its 8th year, the summer of 2007, the winner was "Liquid Sky" designed by Ball-Nogues Studio (Los Angeles). The studio was established in 2004, by Benjamin Ball who has worked in set-design and production of TVCM, music video and movies including The Matrix series and Gaston Nogues who has long worked under Frank Gehry.

The competition's demands are three elements: seating, shelter and water. While meeting those conditions, the designers wanted to "create a kaleidoscopic color pattern on the ground." The result was the six Flamenco-skirt like, multi-color canopies supported by untreated utility poles, providing discrete spaces at their base for relaxing on enormous community hammocks. For the adjacent outdoor gallery, there is the Droopscape, a slack catenary belly that shifts and flows in the wind, supported by "drench towers" which periodically soak visitors below with their gravity-induced tip bucket. They were created by combining cutting-edge digital design with traditional techniques from sailboat making. Flower-petal-like patterns projected on the ground react to the sky, sun and wind, constantly changing colors and shapes to unfurl the kaleidoscopic light-and-shadow carnival. (Yoshiko Kasuga)

DATA

LIQUID SKY(リキッド・スカイ)

Designers: Benjamin Ball and Gaston Nogues

Design firm: Ball-Nogues Studio

Structural Engineer: Paul Endres

Location(会場): P.S. 1 22-25 Jackson Ave at the intersection of 46th Ave., Long Island City, New York

Completion(竣工): summer 2006

Client(クライアント): The Museum of Modern Art & P.S. 1

Contemporary Art Center

Main materials(主材料)

Reinforced Mylar, untreated utility poles 強化マイラー、丸太

なるマイラー・ポリエステル・パネルをつないで構成されている。最新のデジタル・デザインを駆使した造形は、帆船作りの伝統技術に応用して実現された。その外側には丸太を組んで作った水の塔があり、上部の水槽から定期的にどっと水が落ちる仕組みになっている。地面に投影された花卉のようなパターンは、大空を渡る太陽や風の様子により、

濃く、淡く、重なり、離れ、回転し、変幻し、まさに万華鏡に似た光と影のカーニバルを繰り広げる。(春日淑子)

Article by Yoshiko Kasuga,
Photo by Mark Lentz and Steph Goralsnik (Photo C)

Installation Architecture

temporary nature

期間限定

Art Installation

RIP CURL CANYON

Houston

Designer : Ball-Nogues Studio

Article by Yoshiko Kasuga, Photo by Nash Baker

A : ダイカットした上ラミネート加工したダンボール2万枚使用したインスタレーション

B : 人が載って歩ける強度を持つ

A : Installation; over 20,000 strips of curved, industrially die-cut, laminated cardboard

B : Cardboard can be strong enough for people to walk on it

ダンボールで作るアメリカ西部の形

リップ・カール・キャニオン(うねり、裂ける峡谷)は、ライス・ギャラリーの依頼により、テキサス州ヒューストン美術館の「モダン・ウェスト:アメリカン・ランドスケープ」イベントの一環として、ボール・ノグエス・スタジオが製作した作品である。このテーマを受けて、デザイナーたちはフランク・ゲーリーのジュエリーデザインをプロモートしたインスタレーションや同じくフランク・ゲーリーの「イージー・エッグ」ファニチャーに応用したラミネート・ダンボールの可能性をさらに掘り下げてみようとした。ライス・ギャラリーのこのインスタレーションは、大地と潮がぶつかり合う架空のアメリカ西部風景を表現している。ギャラリー奥ではそそり立つ岩山が鋭く裂け、それがスロープを描いて流れ落ち、やがて渦巻く波に変わる。そして、岸に寄せる潮のようにうねり、崩れながらファサードのガラス窓に達するのである。観衆はこの複雑に入り組む地形をあちこちから覗き込み、あるいはよじ登ったり、滑り降りたりして、体験する。

このプロジェクトには、ダイカットしたラミネート・ダンボール2万枚、約8トン分が使用された。ブライウッドの支柱に支えられたダンボールは、一種のモノコック構造を形成して、人間数人の重さに耐える強度と耐久力を持つ。複雑なインスタレーションだが、精巧なデジタルデザインのおかげで、全て4日で完成したという。(春日淑子)

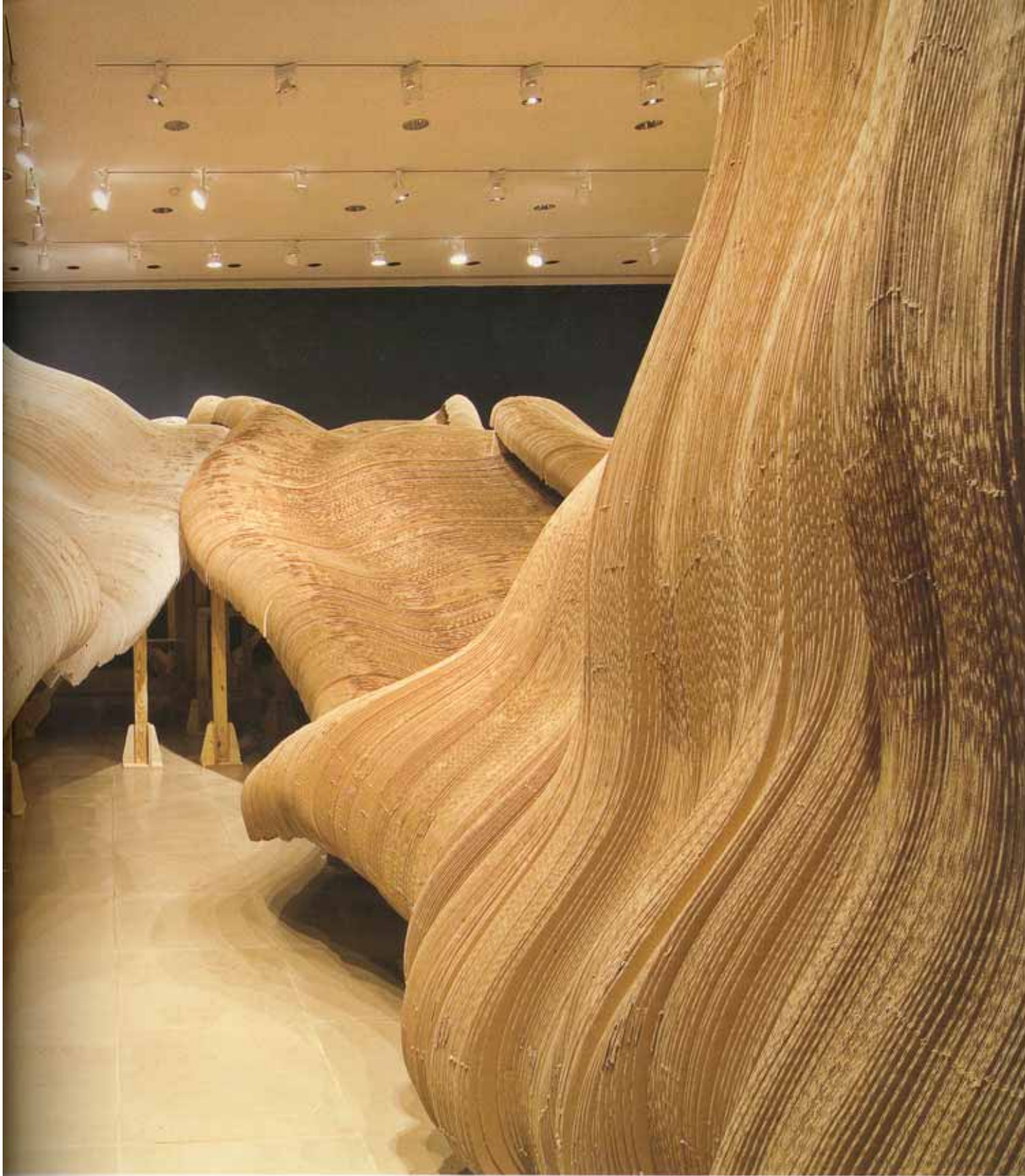


Western landscape in laminated cardboard

The Rice Gallery commissioned an installation for "The Modern West: American Landscape, 1890-1950," at the Museum of Fine Arts in Houston. Their choice of Ball-Nogues Studio offered the innovative designers a chance to

further explore the potential of laminated cardboard, previously employed by them in their Tiffany event to launch Frank Gehry Jewelry.

In "Rip Curl Canyon," they created a kind of mythical landscape of the American West where land and water collide. From its highest



point at the rear of the gallery, steep, crevice-like formations slope down and gain momentum before breaking apart to form ribbons of curling waves. Like rip currents — narrow, fast moving belts of water — the segments twist and surge toward the front entry wall glass. The work invites viewers to

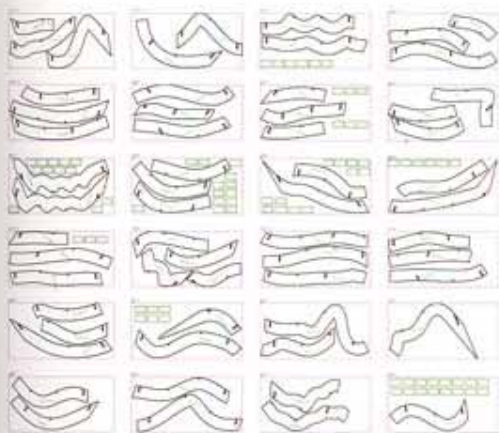
participate in snoozing, climbing and sliding down the rolling terrain. The project required laminating over 20,000 strips (weighing approximately eight tons) of curved, industrially die-cut, laminated cardboard. It proves incredibly durable and strong, capable of supporting the weight of

several people; the cardboard laminates operating as semi-monocoques with an intermediary plywood armature. The precision of digitally-developed design made it possible to assemble the complex structure in just four days. (Yoshiko Kasuga)





C



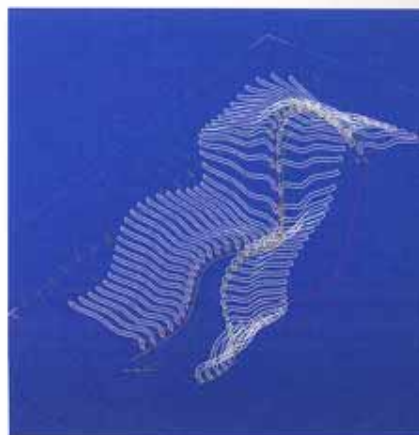
E



D

DATA

RIP CURL CANYON (リップ・カール・キャニオン)
 Designer : Benjamin Ball, Gaston Nogues
 Design firm : Ball-Nogues Studio
 Location (会場) : Rice Gallery, Houston, Texas
 Completion : 2006
 Client (クライアント) : Rice Gallery
 Main materials (主な材料)
 Laminated cardboard, wood, plywood
 ラミネート加工したダンボール、木、合板



F



G

- C : インスタレーション俯瞰
- D : ギャラリー・ウィンドー越しに見たインスタレーション
- E : ダイカットのためのテンプレート
- F : キャニオンのスタディー
- G : 支柱はツーバイフォー材と合板
- H : 立面のスタディー

- C : Overlooking the installation
- D : Installation viewed through the gallery window
- E : Template for die-cut
- F : Study of Canyon
- G : The armature was made of wood materials- 2x4s and plywood
- H : Study of elevation



H